

Always here to help you

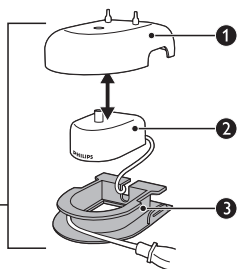
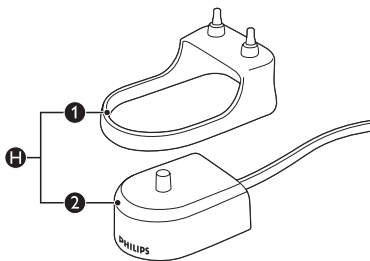
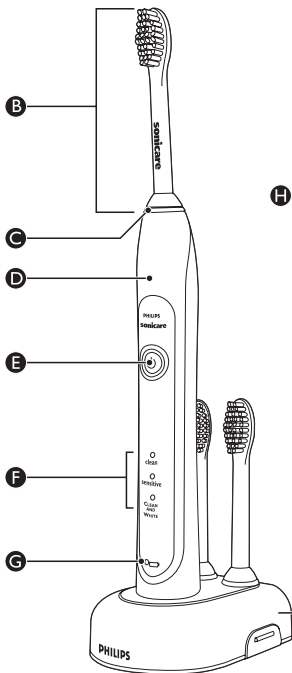
Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

HX6700 series

Question?
Contact
Philips



PHILIPS
sonicare



ENGLISH 4

ESPAÑOL 18

PORTUGUÊS DO BRASIL 33

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

Danger

- Keep the charger away from water. Do not place or store it over or near water contained in a bathtub, washbasin, sink etc. Do not immerse the charger in water or any other liquid. After cleaning, make sure the charger is completely dry before you connect it to the mains.

Warning

- Check if the voltage indicated on the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- The mains cord cannot be replaced. If the mains cord is damaged, discard the charger. Always have the charger replaced with one of the original type in order to avoid a hazard.
- If the appliance is damaged in any way (brush head, toothbrush handle and/or charger), stop using it.
- This appliance contains no serviceable parts. If the appliance is damaged, contact the Consumer Care Center in your country (see chapter 'Guarantee and service').
- Do not use the charger outdoors or near heated surfaces.

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Caution

- If you have had oral or gum surgery in the previous 2 months, consult your dentist before you use the toothbrush.
- Consult your dentist if excessive bleeding occurs after using this toothbrush or if bleeding continues to occur after 1 week of use.
- If you have medical concerns, consult your doctor before you use the Sonicare.
- The Sonicare toothbrush complies with the safety standards for electromagnetic devices. If you have a pacemaker or other implanted device, contact your physician or the device manufacturer of the implanted device prior to use.
- This appliance has only been designed for cleaning teeth, gums and tongue. Do not use it for any other purpose. Stop using the appliance and contact your doctor if you experience any discomfort or pain.
- The Sonicare toothbrush is a personal care device and is not intended for use on multiple patients in a dental practice or institution.
- Stop using a brush head with crushed or bent bristles. Replace the brush head every 3 months or sooner if signs of wear appear.
- Do not use other brush heads than the ones recommended by the manufacturer.

- If your toothpaste contains peroxide, baking soda or other bicarbonate (common in whitening toothpastes), thoroughly clean the brush head and the handle with soap and water after each use. Otherwise the plastic may crack.
- Do not clean brush heads, the handle, the charger and the charger cover in the dishwasher.

Electromagnetic fields (EMF)

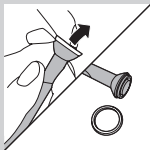
This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.

The Sonicare (Fig. 1)

- A Hygienic travel cap
- B Brush head
- C Interchangeable colour code ring
- D Handle with soft grip
- E On/off button
- F Brushing modes
- G Charge light indicator
 - Deluxe charge indicator (specific types only)
 - Standard charge indicator (specific types only)
- H Standard charger (specific types only)
 - H1 Charger cover with brush head holder
 - H2 Travel charger
- I Deluxe charger (specific types only)
 - I1 Charger cover with brush head holder
 - I2 Travel charger
 - I3 Charger base with cord wrap facility

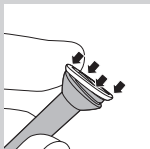
Getting started

Changing the colour code ring



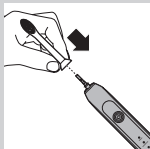
Sonicare brush heads come with interchangeable colour code rings to identify your brush head. To change the colour code ring:

1 Pull the colour code ring from the bottom of the brush head.



2 To attach a new ring, slip one edge of the new ring over the bottom of the brush head. Then press down on the other side to snap the ring into place.

Attaching the brush head

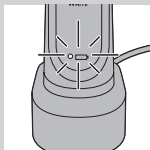


1 Align the brush head so the bristles face the front of the handle.

2 Firmly press the brush head down onto the metal shaft until it stops.

Note: There is a small gap between the colour code ring and the handle.

Charging the Sonicare



1 Put the plug of the charger in the wall socket.

2 Place the handle on the charger.

▶ The battery charge indicator next to the battery symbol flashes to indicate that the toothbrush is charging.

Battery charge indicator

The battery charge indicator shows the approximate remaining battery charge.

Deluxe charge indicator (specific types only):

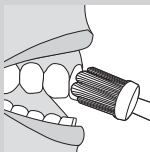
- Solid green: 50-100%
- Flashing green: 10-49%
- Flashing yellow: less than 10%

Standard charge indicator (specific types only):

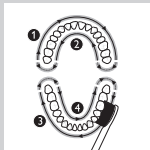
- Solid green: 50-100%
- Flashing green: less than 50%

Note: When the battery is low, you hear 3 beeps after the completion of the brushing cycle and the battery charge indicator flashes for 30 seconds.

Note: To keep the battery fully charged, you may keep your Sonicare on the charger when not in use. It takes 24 hours to charge the battery fully.

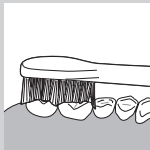
Using the Sonicare**Brushing instructions**

- 1** Wet the bristles and apply a small amount of toothpaste.
- 2** Place the toothbrush bristles against the teeth at a slight angle towards the gumline.
- 3** Press the on/off button to switch on the Sonicare.
- 4** Apply light pressure to maximise Sonicare's effectiveness and let the Sonicare toothbrush do the brushing for you.
- 5** Gently move the brush head slowly across the teeth in a small back and forth motion so the longer bristles reach between your teeth. Continue this motion throughout the brushing cycle.



Note: To make sure you brush evenly throughout the mouth, divide your mouth into 4 sections using the Quadpacer feature (see chapter 'Features').

6 Begin brushing in section 1 (outside upper teeth) and brush for 30 seconds before you move to section 2 (inside upper teeth). Continue brushing in section 3 (outside lower teeth) and brush for 30 seconds before you move to section 4 (inside lower teeth).



7 After you have completed the brushing cycle, you can spend additional time brushing the chewing surfaces of your teeth and areas where staining occurs. You can also brush your tongue, with the toothbrush switched on or off, as you prefer.

The Sonicare is safe to use on:

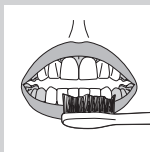
- Braces (brush heads wear out sooner when used on braces)
- Dental restorations (fillings, crowns, veneers)

Note: You can switch off the toothbrush at any time by pressing and holding the on/off button for 2 seconds.

Clean and White mode brushing instructions

The Clean and White mode consists of 2 minutes of Clean mode to clean the whole mouth and an additional 30 seconds of White mode to focus on the visible front teeth.

1 Brush the first 2 minutes as instructed in steps 1-6 above.



- 2** After the 2 minutes of Clean mode, the White mode begins with a change in brushing sound and motion. That is your signal to start brushing the visible upper front teeth for 15 seconds
- 3** At the next beep and pause, move to the visible lower front teeth for the final 15 seconds of brushing.

Brushing modes

The Sonicare automatically starts in the default Clean mode. To select a different brushing mode:

- 1** Press the on/off button to toggle between modes.
- ▶ The green LED indicates the selected mode.

Note: You can only switch between modes when the toothbrush is switched on.

Clean mode

Standard mode for superior teeth cleaning.

Sensitive mode (specific types only)

Gentle yet thorough cleaning for sensitive gums and teeth.

Clean and White mode

2 minutes of Clean mode with an additional 30 seconds of White mode to focus on the visible front teeth.

Note: When the Sonicare is used in clinical studies, the default 2-minute Clean mode must be selected. However, in whitening/stain reduction studies, the Clean and White mode must be selected. The handle should be fully charged and the Easy-start feature deactivated.

Features

Easy-start

- This Sonicare comes with the Easy-start feature activated.
- The Easy-start feature gently increases power over the first 14 brushings to help you get used to brushing with the Sonicare.

Note: Each of the first 14 brushings must last at least 1 minute to move through the Easy-start ramp-up cycle properly.

Note: When the Clean and White mode is selected, the Easy-start feature is inactive.

Deactivating or activating the Easy-start feature

1 Attach the brush head to the handle.

2 Place the handle in the plugged-in charger.

- To deactivate Easy-start:

Press and hold the on/off button for 2 seconds. You hear 1 beep to indicate that the Easy-start feature has been deactivated.

- To activate Easy-start:

Press and hold the on/off button for 2 seconds. You hear 2 beeps to indicate that the Easy-start feature has been activated.

Note: Use of the Easy-start feature beyond the initial ramp-up period is not recommended and reduces the effectiveness of the Sonicare toothbrush in removing plaque.

Smartimer

The Smartimer indicates that your brushing cycle is complete by automatically switching off the toothbrush at the end of the brushing cycle.

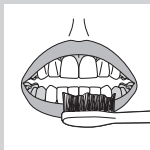
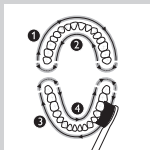
Dental professionals recommend brushing no less than 2 minutes twice a day.

If you want to pause or stop brushing during the 2-minute brushing cycle, press and hold the on/off button for 2 seconds. Press the on/off button again and the Smartimer picks up where you left off.

The Smartimer automatically resets to the beginning of a 2-minute cycle if:

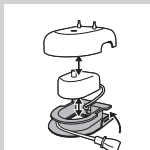
- you stop brushing for 30 seconds or longer.
- you put the handle in the charger.

Quadpacer (select models)



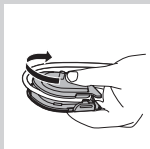
- The Quadpacer is an interval timer that has a short beep and pause to remind you to brush the 4 sections of your mouth evenly and thoroughly.
- When you use the two-minute Clean or Sensitive mode, you hear a short beep and a pause in brushing action at 30, 60 and 90 seconds.
- When you use the Clean and White mode, you hear and feel a change in the brush head sound and motion after 2 minutes of Clean mode. Then move the brush head to the visible upper front teeth and brush them for 15 seconds. At the final beep and pause, move to the visible lower front teeth and brush them for 15 seconds.

Cord wrap facility (specific types only)

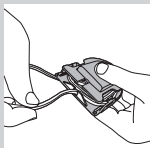


If your Sonicare type includes the deluxe charger cover and base, the travel charger is pre-installed inside the cover. If you want to shorten the mains cord, you can store excess cord in the cord wrap facility in the charger base.

- 1** To separate the charger cover from the charger base, press the two grey snap bars on the charger base and pull the white charger cover upwards.



- 2** Wrap excess mains cord around the grey charger base as shown in the picture. Make sure you wrap the cord on the inside of the two snap levers.



- 3** When you have stored the excess cord, guide the mains cord through the small groove in the rear of the grey charger base.

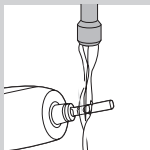
- 4** To reattach the charger cover, press it down over the charger base until it snaps into place.

Tip: For extra convenience during travel, you can remove the travel charger and use it without the charger cover and charger base.

Cleaning

Do not clean brush heads, the handle, the charger or the charger covers in the dishwasher.

Toothbrush handle

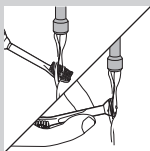


- 1 Remove the brush head and rinse the metal shaft area with warm water.

Do not push on the rubber seal on the metal shaft with sharp objects, as this may cause damage.

- 2 Wipe the entire surface of the handle with a damp cloth.

Brush head



- 1 Rinse the brush head and bristles after each use.
- 2 Remove the brush head from the handle and rinse the brush head connection at least once a week with warm water.

Charger

- 1 Unplug the charger before you clean it.
- 2 Wipe the surface of the charger with a damp cloth.

Storage

- If you are not going to use the appliance for a long time, unplug it, clean it and store it in a cool and dry place away from direct sunlight. You can use the cord wrap facility (specific types only) to store the mains cord in an organised way.
- You can store brush heads on the pegs at the back of the charger.

Replacement

Brush head

- Replace Sonicare brush heads every 3 months to achieve optimal results.
- Use only Sonicare ProResults replacement brush heads.

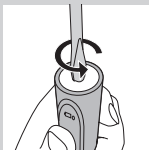
Disposal



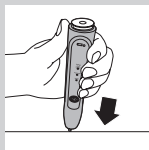
- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment.
- The built-in rechargeable battery contains substances that may pollute the environment. Always remove the battery before you discard and hand in the appliance at an official collection point. Dispose of the battery at an official collection point for batteries. If you have trouble removing the battery, you can also take the appliance to a Philips service centre. The staff of this centre will remove the battery for you and will dispose of it in an environmentally safe way.

Removing the rechargeable battery

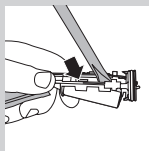
Please note that this process is not reversible.



- 1** To deplete the rechargeable battery of any charge, remove the handle from the charger, switch on the Sonicare and let it run until it stops. Repeat this step until you can no longer switch on the Sonicare.



- 2** Insert a flathead (standard) screwdriver into the slot located at the bottom of the handle and turn it anticlockwise to release the bottom cap.
- 3** Hold the handle upside down and push down on the shaft to release the internal components of the handle.



- 4** Insert the screwdriver under the circuit board, next to the battery connections, and twist to break the connections. Remove the circuit board and pry the battery from the plastic carrier.

Guarantee and service

If you need service or information or if you have a problem, please visit the Philips website at www.philips.com or contact the Philips Consumer Care Centre in your country (you find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer.

Guarantee restrictions

The terms of the international guarantee do not cover the following:

- Brush heads
- Damage caused by misuse, abuse, neglect, alterations or unauthorised repair.
- Normal wear and tear, including chips, scratches, abrasions, discolouration or fading.

Introducción

Enhorabuena por la compra de este producto y bienvenido a Philips. Para sacar el mayor partido de la asistencia que Philips le ofrece, registre su producto en www.philips.com/welcome.

Importante

Antes de usar el aparato, lea atentamente este manual del usuario y consérvelo por si necesitara consultarlo en el futuro.

Peligro

- Mantenga el cargador alejado del agua. No lo coloque ni lo guarde por encima o cerca de agua contenida en bañeras, lavabos, fregaderos, etc. No sumerja el cargador en agua ni en otros líquidos. Después de limpiarlo, asegúrese de que el cargador esté completamente seco antes de enchufarlo a la red eléctrica.

Advertencia

- Antes de enchufar el aparato, compruebe si el voltaje indicado en el mismo se corresponde con el voltaje de red local.
- El cable de alimentación no se puede sustituir. Si está dañado, deberá desechar el cargador. Sustitúyalo siempre por otro del modelo original para evitar situaciones de peligro.
- Deje de utilizar el aparato si tiene algún daño (en el cabezal del cepillo, en el mango o en el cargador).
- Este aparato contiene piezas que no son reemplazables. Si el aparato está dañado, póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Philips en su país (consulte el capítulo "Garantía y servicio").

- No utilice el cargador al aire libre ni cerca de superficies calientes.
- Este aparato no debe ser usado por personas (adultos o niños) con su capacidad física, psíquica o sensorial reducida, ni por quienes no tengan los conocimientos y la experiencia necesarios, a menos que sean supervisados o instruidos acerca del uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.
- Asegúrese de que los niños no jueguen con este aparato.

Precaución

- Consulte a su dentista antes de utilizar este cepillo dental si ha sufrido cirugía oral o de las encías en los 2 últimos meses.
- Consulte a su dentista si se produce un sangrado excesivo después de usar este cepillo dental, o si el sangrado continúa produciéndose después de 1 semana de uso.
- Si tiene alguna duda médica, consulte a su médico antes de utilizar su Sonicare.
- El cepillo dental Sonicare cumple las normas de seguridad para dispositivos electromagnéticos. Si tiene un marcapasos u otro dispositivo implantado, consulte a su médico o al fabricante de dichos dispositivos antes de utilizar el aparato.
- Este aparato está diseñado para limpiar sólo los dientes, las encías y la lengua. No lo utilice con otra finalidad. Deje de utilizar este aparato y consulte a su médico si experimenta algún tipo de dolor o molestia.
- El cepillo dental Sonicare es un aparato de higiene personal y no ha sido concebido para su uso en múltiples pacientes de clínicas o instituciones.

- No utilice un cabezal de cepillo si tiene las cerdas aplastadas o curvadas. Sustituya el cabezal del cepillo cada 3 meses o antes si aparecen signos de desgaste.
- No utilice otros cabezales que no sean los recomendados por el fabricante.
- Si su dentífrico contiene peróxido, bicarbonato sódico u otro bicarbonato (frecuentes en los dentífricos blanqueadores), limpie bien el cabezal del cepillo y el mango con agua y jabón después de cada uso. De lo contrario, el plástico podría agrietarse.
- No lave los cabezales del cepillo, el mango, el cargador ni la cubierta del cargador en el lavavajillas.

Campos electromagnéticos (CEM)

Este aparato Philips cumple todos los estándares sobre campos electromagnéticos (CEM). Si se utiliza correctamente y de acuerdo con las instrucciones de este manual, el aparato se puede usar de forma segura según los conocimientos científicos disponibles hoy en día.

El cepillo Sonicare (fig. 1)

- A Capuchón higiénico
- B Cabezal del cepillo
- C Aro de código de color intercambiable
- D Mango con empuñadura suave
- E Botón de encendido/apagado
- F Modos de cepillado
- G Piloto indicador de carga
 - Indicador de carga de lujo (sólo en modelos específicos)
 - Indicador de carga estándar (sólo en modelos específicos)
- H Cargador estándar (sólo en modelos específicos)
 - H1 Cubierta del cargador con soporte para el cabezal del cepillo
 - H2 Cargador de viaje
- I Cargador de lujo (sólo en modelos específicos)
 - I1 Cubierta del cargador con soporte para el cabezal del cepillo
 - I2 Cargador de viaje
 - I3 Base de carga con recogecable

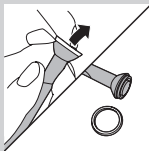
Antes de empezar

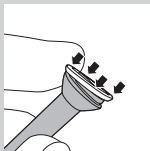
Cómo cambiar el aro de código de color

Los cabezales de Sonicare disponen de aros de código de color intercambiables para identificar su cabezal del cepillo.

Para cambiar el aro de código de color:

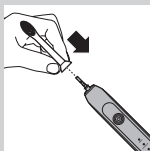
- 1** Quite el aro de código de color de la parte inferior del cabezal del cepillo.





- 2 Para colocar un nuevo aro, deslícelo hasta la parte inferior del cabezal del cepillo. Coloque primero un lado y luego presione en el otro para encajarlo en su sitio.

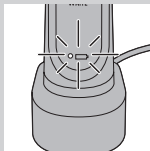
Cómo fijar el cabezal del cepillo



- 1 Alinee el cabezal del cepillo de manera que las cerdas queden mirando hacia la parte frontal del mango.
- 2 Presione firmemente hacia abajo el cabezal del cepillo sobre el eje metálico hasta que encaje.

Nota: Hay un pequeño espacio entre el aro de código de color y el mango.

Carga del cepillo Sonicare



- 1 Enchufe la clavija del cargador a la toma de corriente.
- 2 Coloque el mango en el cargador.
 - El indicador de carga de la batería situado junto al símbolo de la batería parpadea para indicar que el cepillo dental se está cargando.

Indicador de carga de la batería

El indicador de carga de la batería muestra la carga aproximada disponible en la batería.

Indicador de carga de lujo (sólo en modelos específicos):

- Verde permanente: 50-100%
- Verde parpadeante: 10-49%
- Amarillo parpadeante: menos del 10%

Indicador de carga estándar (sólo en modelos específicos):

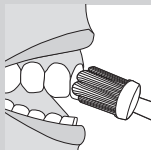
- Verde permanente: 50-100%
- Amarillo parpadeante: menos del 50%

Nota: Cuando la batería tenga poca carga, oirá 3 pitidos después de completar un ciclo de cepillado y el indicador de carga de la batería parpadeará durante 30 segundos.

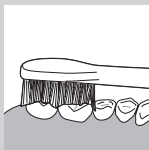
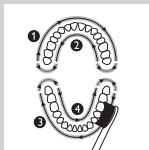
Nota: Para mantener la batería totalmente cargada, puede dejar su Sonicare en el cargador cuando no lo esté utilizando. Se necesitan 24 horas para cargar completamente la batería.

Uso del cepillo Sonicare

Instrucciones de cepillado



- 1** Moje las cerdas y aplique una pequeña cantidad de pasta de dientes.
- 2** Coloque las cerdas del cepillo sobre los dientes, formando un ligero ángulo con la línea de las encías.
- 3** Pulse el botón de encendido/apagado para encender su Sonicare.
- 4** Ejercer una ligera presión para maximizar la eficacia de Sonicare y deje que éste se encargue del cepillado.
- 5** Desplace suavemente el cabezal del cepillo por todos los dientes con un pequeño movimiento hacia delante y hacia atrás, de forma que las cerdas más largas lleguen a los espacios interdentes. Continúe con este movimiento durante el ciclo de cepillado.



Nota: Para asegurar el cepillado uniforme de toda la boca, divida la cavidad bucal en 4 secciones mediante la función Quadpacer (consulte el capítulo “Características”).

6 Comience el cepillado por la sección 1 (parte externa dientes superiores) y cepille durante 30 segundos antes de pasar a la sección 2 (parte interna dientes superiores). Continúe con la sección 3 (parte externa dientes inferiores) y cepíllela durante 30 segundos antes de pasar a la sección 4 (parte interna dientes inferiores).

7 Después de completar el ciclo de cepillado, puede dedicar un tiempo adicional al cepillado de la superficie de masticación de los dientes y las zonas donde se forman manchas. También puede cepillarse la lengua con el cepillo encendido o apagado, como prefiera.

Puede utilizar Sonicare de forma segura en:

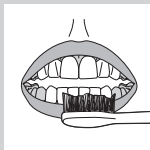
- Aparatos correctores (los cabezales se gastan antes cuando se utilizan sobre aparatos correctores)
- Restauraciones dentales (empastes, coronas, carillas)

Nota: Puede apagar el cepillo dental en cualquier momento manteniendo pulsado el botón de encendido/apagado durante 2 segundos.

Instrucciones de cepillado en el modo Clean & White

El modo Clean & White consiste en 2 minutos en el modo Clean para limpiar toda la boca, y 30 segundos adicionales en el modo White para insistir en los dientes anteriores.

1 Cepíllese los dientes los primeros 2 minutos como se indica en los pasos del 1 al 6 anteriores.



- 2** Después de los 2 minutos en el modo Clean, el modo White comienza con un cambio en el sonido y en el movimiento de cepillado. Ésa es la señal para comenzar el cepillado de los dientes anteriores superiores visibles durante 15 segundos.
- 3** Tras el pitido y la pausa siguientes, cambie a los dientes anteriores inferiores visibles durante los últimos 15 segundos del cepillado.

Modos de cepillado

Su Sonicare se enciende automáticamente en el modo Clean predeterminado. Para seleccionar un modo de cepillado distinto:

- 1** Pulse el botón de encendido/apagado para alternar entre los distintos modos.
- El piloto LED verde indica el modo seleccionado.

Nota: Sólo puede cambiar de modo cuando el cepillo dental está encendido.

Modo Clean (Limpieza)

Modo estándar para una limpieza superior de los dientes.

Modo Sensitive (Suave; sólo en modelos específicos)

Limpieza suave y en profundidad para dientes y encías sensibles.

Modo Clean & White (Limpieza y Blanqueado)

2 minutos en el modo Clean, con 30 segundos adicionales en modo White para insistir en los dientes anteriores visibles.

Nota: Cuando se utiliza Sonicare en estudios clínicos, se debe seleccionar el modo Clean predeterminado de 2 minutos. Sin embargo, en los estudios de blanqueado/ reducción de manchas, se debe seleccionar el modo Clean & White. El mango debe estar totalmente cargado y la función Easy-start desactivada.

Características

Easy-start

- Este cepillo dental Sonicare viene con la función Easy-start activada.
- La función Easy-start aumenta paulatinamente la potencia a lo largo de los primeros 14 cepillados para ayudarle a acostumbrarse al cepillado con Sonicare.

Nota: Los 14 primeros cepillados deben tener una duración de al menos 1 minuto para realizar adecuadamente el ciclo ascendente de Easy-start.

Nota: Si se selecciona el modo Clean & White, la función Easy-start no estará activada.

Cómo desactivar o activar la función Easy-start

1 Fije el cabezal del cepillo al mango.

2 Coloque el mango en el cargador enchufado.

- Para desactivar la función Easy-start:

Mantenga pulsado el botón de encendido/apagado durante 2 segundos. Oirá 1 pitido que indica que se ha desactivado la función Easy-start.

- Para activar la función Easy-start:

Mantenga pulsado el botón de encendido/apagado durante 2 segundos. Oirá 2 pitidos que indican que se ha activado la función Easy-start.

Nota: No se recomienda el uso de la función Easy-start más allá del periodo inicial de aumento gradual, ya que reduce la eficacia del cepillo Sonicare en la eliminación de la placa.

Smartimer

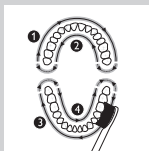
El temporizador Smartimer indica que el ciclo de cepillado se ha completado, apagando automáticamente el cepillo dental al finalizar el ciclo. Los profesionales dentales recomiendan cepillarse al menos durante 2 minutos 2 veces al día.

Si desea interrumpir el cepillado en el transcurso del ciclo de 2 minutos de cepillado, mantenga pulsado durante 2 segundos el botón de encendido/apagado. Pulse de nuevo este botón y la función Smartimer continuará desde donde se detuvo.

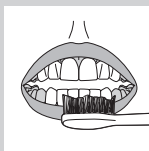
Smartimer se volverá a ajustar automáticamente al inicio de un ciclo de 2 minutos si:

- interrumpe el cepillado durante 30 segundos o más.
- vuelve a colocar el mango en el cargador.

Quadpacer (en algunos modelos)

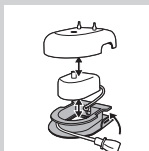


- Quadpacer es un temporizador de intervalos que utiliza un pitido corto y una pausa para ayudarle a cepillarse las 4 secciones de la boca uniformemente y en profundidad.
- Si utiliza el modo Clean o el modo Sensitive de 2 minutos, oirá un pitido corto y notará una pausa en el transcurso del cepillado a intervalos de 30, 60 y 90 segundos.
- Si utiliza el modo Clean & White, oirá y notará un cambio en el sonido y en el movimiento del cabezal del cepillo después de los 2 minutos del modo Clean. Luego, desplace el cabezal sobre los dientes anteriores superiores visibles y cepíllelos durante 15 segundos. Tras el pitido y la pausa finales, desplace el cabezal sobre los dientes anteriores inferiores visibles y cepíllelos durante 15 segundos.

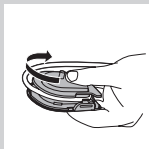


Recogecable (sólo en modelos específicos)

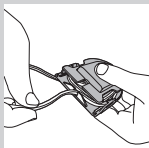
Si su modelo de Sonicare incluye la cubierta y la base del cargador de lujo, el cargador de viaje estará preinstalado dentro de la cubierta. Si desea acortar el cable de alimentación, puede guardar el cable sobrante en el recogecable incorporado en la base del cargador.



- 1** Para separar la cubierta del cargador de la base del mismo, presione en las dos pestañas grises de la base y tire hacia arriba de la cubierta blanca.



- 2 Enrolle el cable de alimentación sobrante alrededor de la base gris del cargador tal y como se muestra en la imagen. Asegúrese de enrollar el cable dentro de las 2 palancas.



- 3 Cuando haya guardado el cable sobrante, guíe el cable de alimentación a través de la pequeña ranura situada en la parte posterior de la base gris del cargador.

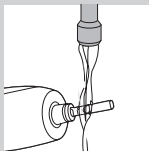
- 4 Para volver a colocar la cubierta del cargador, presiónela sobre la base hasta que encaje en su sitio.

Consejo: Para mayor comodidad durante los viajes, puede retirar el cargador de viaje y utilizarlo sin la cubierta y sin la base del cargador.

Limpeza

No lave los cabezales del cepillo, el mango, el cargador ni las cubiertas del cargador en el lavavajillas.

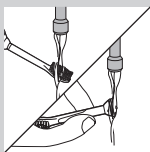
Mango del cepillo



- 1 Quite el cabezal del cepillo y enjuague la zona del eje metálico con agua caliente.

No empuje la junta de goma del eje metálico con ningún objeto afilado, ya que podría dañarla.

- 2 Limpie la superficie del mango con un paño húmedo.



Cabezal del cepillo

- 1** Enjuague siempre el cabezal y las cerdas después de cada uso.
- 2** Quite el cabezal del cepillo del mango y enjuague la conexión del cabezal del cepillo al menos una vez a la semana con agua caliente.

Cargador

- 1** Desenchufe el cargador antes de limpiarlo.
- 2** Limpie la superficie del cargador con un paño húmedo.

Almacenamiento

- Si no va a utilizar el aparato durante mucho tiempo, desenchúfelo, límpielo y guárdelo en un lugar fresco, seco y alejado de la luz directa del sol. Puede utilizar el recogecable (sólo en modelos específicos) para guardar el cable de alimentación de forma ordenada.
- Puede guardar los cabezales del cepillo en los soportes de la parte posterior del cargador.

Sustitución

Cabezal del cepillo

- Sustituya los cabezales de Sonicare cada 3 meses para conseguir unos resultados óptimos.
- Utilice únicamente cabezales de repuesto Sonicare ProResults.

Cómo deshacerse del aparato

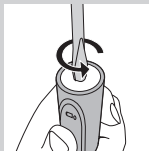


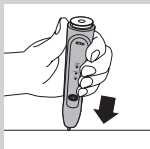
- Al final de su vida útil, no tire el aparato junto con la basura normal del hogar. Llévelo a un punto de recogida oficial para su reciclado. De esta manera ayudará a conservar el medio ambiente.
- La batería recargable incorporada contiene sustancias que pueden contaminar el medio ambiente. Quite siempre la batería antes de deshacerse del aparato o de llevarlo a un punto de recogida oficial. Deposite la batería en un lugar de recogida oficial. Si no puede extraer la batería, puede llevar el aparato a un servicio de asistencia técnica de Philips. El personal del servicio de asistencia extraerá la batería y se deshará de ella de forma no perjudicial para el medio ambiente.

Cómo extraer la batería recargable

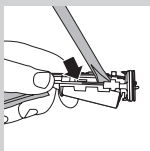
Tenga en cuenta que este proceso no es reversible.

- 1** Para agotar la carga de la batería recargable, quite el mango del cargador, encienda su Sonicare y déjelo funcionar hasta que se pare. Repita esto hasta que ya no pueda encender el cepillo.
- 2** Introduzca un destornillador plano normal en la ranura situada en la parte inferior del mango y gírelo en sentido contrario al de las agujas del reloj para liberar la tapa inferior.





- 3** Sujete el mango boca abajo y presione en el eje para sacar los componentes del mango.



- 4** Introduzca el destornillador debajo del circuito, junto a las conexiones de la batería y gírelo para romper las conexiones. Quite el circuito y separe la batería de la carcasa de plástico.

Garantía y servicio

Si necesita información o tiene algún problema, visite la página Web de Philips en www.philips.com o póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Philips en su país (hallará el número de teléfono en el folleto de la garantía mundial). Si no hay Servicio de Atención al Cliente de Philips en su país, diríjase a su distribuidor local Philips.

Restricciones de la garantía

La garantía internacional no cubre los siguientes daños:

- Cabezales del cepillo
- Deterioros causados por el uso inapropiado, abusos, negligencias, alteraciones o reparaciones no autorizadas.
- Desgaste normal, incluyendo arañazos, desportilladuras, abrasiones, desteñidos o pérdida de color.

Introdução

Parabéns pela sua compra e bem-vindo à Philips! Para aproveitar ao máximo o suporte oferecido pela Philips, registre o produto em www.philips.com.br/clube.

Importante

Leia atentamente este manual do usuário antes de usar o aparelho e guarde-o para consultas futuras.

Perigo

- Mantenha o carregador longe da água. Não o coloque ou armazene sobre ou perto da água de banheiras, pias, tanques etc. Não mergulhe o carregador na água ou qualquer outro líquido. Depois da limpeza, verifique se ele está totalmente seco antes de ligá-lo na tomada.

Aviso

- Antes de ligar o aparelho, verifique se a tensão indicada no aparelho corresponde à tensão do local.
- O fio de energia não pode ser substituído. Caso o cabo de energia esteja danificado, descarte o carregador. Para evitar situações de risco, troque o carregador por um modelo original.
- Se o aparelho estiver danificado de alguma forma (cabeça, corpo e/ou carregador da escova de dentes), pare de usá-lo.
- Este aparelho não contém peças para manutenção. Se o aparelho estiver danificado, você deverá entrar em contato com a Central de Atendimento ao Cliente em seu país (consulte o capítulo "Garantia e assistência técnica").
- Não use o carregador em ambientes externos ou próximo a superfícies quentes.

- Este aparelho não deve ser usado por pessoas (inclusive crianças) com capacidades físicas, mentais ou sensoriais reduzidas ou pouca experiência e conhecimento, a menos que sejam supervisionadas ou instruídas sobre o uso do aparelho por uma pessoa responsável por sua segurança.
- Crianças devem ser supervisionadas para que elas não brinquem com o aparelho.

Atenção

- Se você passou por uma cirurgia oral ou nas gengivas nos últimos 2 meses, consulte seu dentista antes de utilizar a escova de dentes.
- Consulte seu dentista se ocorrer hemorragia excessiva depois de você utilizar esta escova de dentes ou se continuar ocorrendo hemorragia depois de uma semana de uso.
- Se você tiver alguma ressalva médica, consulte seu médico antes de utilizar a Sonicare.
- A escova de dentes Sonicare está em conformidade com as normas de segurança para dispositivos eletromagnéticos. Se você tiver um marca-passo ou outro dispositivo implantado, contate seu médico ou o fabricante do aparelho implantado prévio utilizar.
- O aparelho foi desenvolvido apenas para a limpeza dos dentes, das gengivas e da língua. Não use-o para nenhum outro propósito. Pare de usar o aparelho e consulte seu dentista caso você sinta qualquer dor ou desconforto.
- A escova de dentes Sonicare é um produto de higiene pessoal e não deve ser usada por mais de um paciente em consultórios ou instituições odontológicas.
- Não use uma cabeça com cerdas tortas ou quebradas. Troque a cabeça da escova a cada três meses ou quando houver sinais de desgaste.

- Não use cabeças de outras escovas que não sejam recomendadas pelo fabricante.
- Caso seu creme dental contenha peróxido, bicarbonato de sódio ou outro tipo de bicarbonato (comum em cremes dentais branqueadores), lave bem a cabeça da escova e o cabo usando água e um pouco de detergente após o uso. Caso contrário, o plástico poderá rachar.
- Não limpe as cabeças, o corpo, o carregador e a capa do carregador da escova na lava-louças.

Campos eletromagnéticos (EMF)

Este aparelho Philips atende a todos os padrões relacionados a campos eletromagnéticos. Se manuseado de modo adequado e de acordo com as instruções deste manual do usuário, a utilização do aparelho é segura baseando-se em evidências científicas atualmente disponíveis.

Sonicare (fig. 1)

- A Protetor higiênico para transporte
- B Cabeça da escova
- C Anel identificador colorido - intercambiável
- D Corpo da escova com acabamento emborrachado
- E Botão liga/desliga
- F Modos de escovação
- G Luz indicadora de carga
 - Indicador de carga Deluxe (apenas em modelos específicos)
 - Indicador de carga padrão (apenas em modelos específicos)
- H Carregador padrão (somente em alguns modelos)
 - Capa do carregador H1 com suporte para cabeças da escova
 - Carregador de viagem H2
- I Carregador Deluxe (somente em alguns modelos)
 - Capa do carregador I1 com suporte para cabeças da escova
 - Carregador de viagem I2
 - Base do carregador I3 com suporte para fio

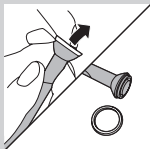
Primeiro uso

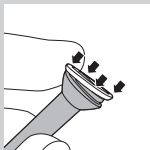
Troca do anel identificador colorido

As cabeças da escova Sonicare vêm com anéis intercambiáveis codificados por cores para identificar sua cabeça da escova.

Para trocar o anel identificador:

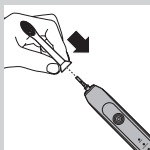
- 1** Puxe o anel identificador da parte inferior da cabeça da escova.





- 2 Para colocar um novo anel, escorregue uma borda do novo anel até a parte inferior da cabeça da escova. Depois, pressione o outro lado para encaixar o anel no lugar.

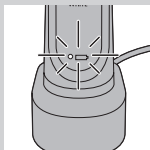
Encaixar a cabeça da escova



- 1 Alinhe a cabeça da escova de modo que as cerdas fiquem voltadas para a frente do corpo da escova.
- 2 Pressione com força a cabeça da escova contra o eixo de metal até encaixá-la.

Nota: Há um pequeno espaço entre o anel identificador e o corpo da escova.

Carregar a Sonicare



- 1 Conecte o plugue do carregador à tomada.
- 2 Coloque o corpo da escova no carregador.
 - ▶ O indicador de carga da bateria ao lado do símbolo de bateria pisca para indicar que a escova de dentes está carregando.

Indicador de carga da bateria

O indicador de carga da bateria mostra a carga restante aproximada da bateria.

Indicador de carga Deluxe (apenas em modelos específicos):

- Verde sólido: 50-100%
- Verde piscante: 10-49%
- Amarelo piscante: menos que 10%

Indicador de carga padrão (apenas em modelos específicos):

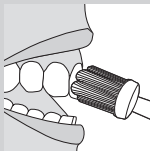
- Verde sólido: 50-100%
- Verde piscante: menos que 50%

Nota: Quando a bateria estiver fraca, você ouvirá 3 bipes após a conclusão do ciclo de escovação e o indicador de carga da bateria piscará por 30 segundos.

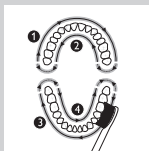
Nota: Para manter a bateria completamente carregada, você pode manter sua Sonicare no carregador quando não estiver em uso. A carga completa da bateria leva 24 horas.

Usar a Sonicare

Instruções de escovação

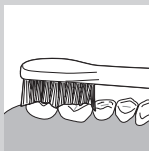


- 1** Umedeça as cerdas e aplique uma pequena quantidade de creme dental.
- 2** Posicione as cerdas da escova contra os dentes em um ângulo ligeiramente inclinado na direção da linha da gengiva.
- 3** Pressione o botão liga/desliga para ligar a Sonicare.
- 4** Aplique uma leve pressão para maximizar a eficiência da Sonicare e deixe que ela faça a escovação para você.
- 5** Mova suave e lentamente a cabeça de escovação sobre os dentes com um pequeno movimento para frente e para trás para as cerdas maiores alcançarem os espaços entre os dentes. Continue fazendo esse movimento durante todo o ciclo de escovação.



Nota: Para ter a certeza de que escovou de modo uniforme toda a boca, divida-a em quatro seções usando o recurso QuadPacer (consulte o capítulo “Recursos”).

6 Comece escovação na seção 1 (dentes superiores - face externa) e escove por 30 segundos antes de passar para a seção 2 (dentes superiores - face interna). Continue escovação na seção 3 (dentes inferiores - face externa) e escove por 30 segundos antes de passar para a seção 4 (dentes inferiores - face interna).



7 Depois de concluir o ciclo de escovação, você pode prolongar a escovação nas superfícies de mastigação dos dentes e áreas onde ocorrem manchas. Você também pode escovar a língua, com a escova de dentes desligada, como preferir.

A Sonicare pode ser usada com segurança em:

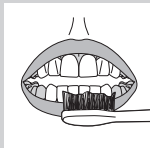
- Aparelhos dentais (as cabeças da escova ficam gastas mais rapidamente quando usadas em aparelhos)
- Restaurações dentais (obturações, coroas e jaquetas)

Nota: Você pode desligar a escova de dentes a qualquer momento pressionando e segurando o botão liga/desliga por 2 segundos.

Instruções de escovação no modo Clean and White

O modo Clean and White consiste em 2 minutos de modo Clean para limpar a boca inteira e mais 30 segundos de modo White para focar nos dentes frontais visíveis.

1 Escove os primeiros 2 minutos como instruído nos passos 1-6 acima.



- 2 Depois dos 2 minutos de modo Clean, o modo White começa com uma mudança de som e movimento de escovação. Esse é seu sinal para começar a escovar os dentes frontais superiores por 15 segundos.
- 3 No próximo bipe e pausa, passe para os dentes frontais inferiores para os 15 segundos finais de escovação.

Modos de escovação

A Sonicare começa automaticamente no modo Clean padrão.

Para selecionar um modo de escovação diferente:

- 1 Pressione o botão liga/desliga para alternar entre os modos.

► O LED verde indica o modo selecionado.

Nota: Você só pode alternar entre os modos quando a escova de dentes está ligada.

Modo Clean

Modo Padrão para limpeza dos dentes superiores.

Modo Sensitive (apenas em modelos específicos)

Limpeza suave, porém completa, para gengivas e dentes sensíveis.

Modo Clean and White

2 minutos de modo Clean com mais 30 segundos de modo White para focar nos dentes frontais visíveis.

Nota: Quando a Sonicare é utilizada em estudos clínicos, o modo Clean padrão de 2 minutos deve ser selecionado. No entanto, em estudos de clareamento/redução de manchas, o modo Clean and White deve ser selecionado. A bateria deve estar completamente carregada e o recurso Easy-Start desativado.

Recursos

Easy-Start

- Esta Sonicare vem com o recurso Easy-Start ativado.
- O recurso Easy-Start aumenta suavemente a potência nas primeiras 14 escovações para ajudar você a se habituar à escovação com a Sonicare.

Nota: Cada uma das primeiras 14 escovações deve durar ao menos 1 minuto para executar o ciclo de adaptação do Easy-Start adequadamente.

Nota: Quando o modo Clean and White é selecionado, o recurso Easy-Start permanece inativo.

Como ativar ou desativar o recurso Easy-Start

1 Encaixe a cabeça no corpo da escova.

2 Coloque o corpo da escova no carregador ligado à tomada.

- Para desativar o Easy-Start:

Mantenha o botão liga/desliga pressionado por 2 segundos. Você ouvirá 1 bipe para indicar que o recurso Easy-Start foi desativado.

- Para ativar o Easy-Start:

Mantenha o botão liga/desliga pressionado por 2 segundos. Você ouvirá 2 bipes para indicar que o recurso Easy-Start foi ativado.

Nota: O uso do recurso Easy-Start além do período inicial de adaptação não é recomendado e reduz a efetividade da escova de dentes Sonicare na remoção da placa.

Smartimer

O Smartimer indica que o seu ciclo de escovação foi concluído desligando automaticamente a escova de dentes ao final do processo.

Os dentistas recomendam escovação não menos que 2 minutos duas vezes por dia.

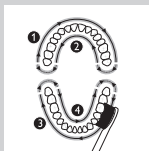
Se você quiser pausar ou parar a escovação durante o ciclo de escovação de 2 minutos, mantenha o botão liga/desliga pressionado por 2 segundos.

Pressione o botão liga/desliga novamente e o Smartimer retomará de onde você parou.

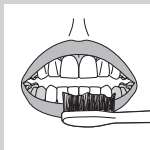
O Smartimer volta automaticamente ao início do ciclo de 2 minutos se:

- você parar a escovação por 30 segundos ou mais.
- você colocar o cabo no carregador.

Quadpacer (em alguns modelos)



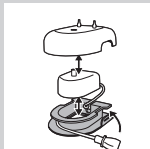
- O Quadpacer é um timer de intervalo que tem um bipe curto e pausa para lembrar você de escovar as 4 seções de sua boca de maneira uniforme e completa.
- Ao usar o modo para Clean de 2 minutos ou o modo Sensitive, você ouve um bipe curto e uma pausa na ação da escovação em 30, 60 e 90 segundos.



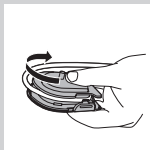
- Ao usar o modo Clean and White, você ouve e sente uma mudança no som e no movimento da cabeça da escova depois de 2 minutos no modo Clean. Então, mova a cabeça da escova para os dentes frontais superiores e escove-os por 15 segundos. No bip e pausa finais, passe para os dentes frontais inferiores e escove-os por 15 segundos.

Suporte para fio (apenas em modelos específicos)

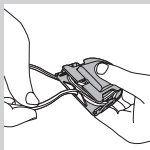
Se seu modelo Sonicare inclui a capa do carregador e a base Deluxe, o carregador de viagem é pré-instalado dentro da capa. Se você quiser encurtar o cabo de energia, armazene o excesso de cabo no suporte para fio na base do carregador.



- 1** Para separar a capa do carregador da base, pressione as duas barras de encaixe cinza na base do carregador e puxe a capa branca para cima.



- 2** Enrole o excesso do cabo de energia ao redor da base do carregador cinza como mostrado na imagem. Você deve enrolar o cabo no interior das duas alavancas de encaixe.



- 3** Depois de armazenar o excesso de cabo, passe o cabo de energia pela pequena ranhura por trás da base do carregador cinza.

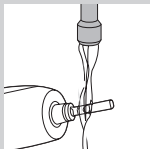
- 4 Para recolocar a capa do carregador, pressione-a sobre a base do carregador até encaixá-la no lugar.

Dica: Para maior conveniência durante a viagem, você pode retirar o carregador de viagem e usá-lo sem a capa e a base do carregador.

Limpeza

Não limpe as cabeças, o corpo, o carregador e a capa do carregador da escova na lava-louças.

Corpo da escova de dentes

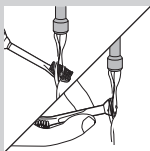


- 1 Retire a cabeça de escovação e enxágue a área da haste de metal com água morna.

Não empurre a vedação de borracha na haste de metal com objetos de ponta fina, pois isso pode danificá-la.

- 2 Limpe toda a superfície do corpo da escova com um pano úmido.

Cabeça da escova



- 1 Enxágue a cabeça de escovação e as cerdas depois de cada uso.
- 2 Remova a cabeça do corpo da escova e lave com água quente o encaixe da cabeça uma vez por semana (no mínimo).

Carregador

- 1 Desligue o carregador antes de limpá-lo.
- 2 Limpe toda a superfície do carregador com um pano úmido.

Armazenamento

- Se você não for utilizar o aparelho por muito tempo, desligue-o, limpe-o e armazene-o em um local fresco e seco longe da luz solar direta. Você pode usar o suporte para fio (apenas em modelos específicos) para armazenar o cabo de energia de forma organizada.
- Você pode armazenar as cabeças da escova nos prendedores da parte posterior do carregador.

Troca

Cabeça da escova

- Para obter os melhores resultados, troque as cabeças da escova Sonicare a cada três meses.
- Use somente cabeças de escova substitutas Sonicare ProResults.

Descarte

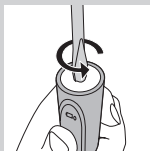


- Não descarte o aparelho no lixo doméstico no final de sua vida útil. Leve-o até um posto de coleta oficial para que ele possa ser reciclado. Dessa forma, você estará ajudando a preservar o meio ambiente.
- A bateria interna recarregável contém substâncias que podem poluir o meio ambiente. Sempre remova a bateria do aparelho antes de descartá-lo e levá-lo a um posto oficial de coleta. Descarte as baterias em um posto oficial de coleta de baterias. Se tiver dificuldade em removê-la, você também poderá levar o aparelho a uma assistência técnica Philips, que fará esse procedimento e descartará a bateria em um local seguro ao meio ambiente.

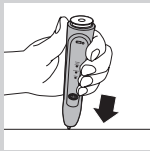
Remoção da bateria recarregável

Este processo não é reversível.

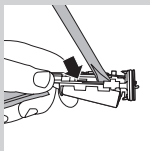
1 Para esgotar toda a carga da bateria, remova o corpo da escova do carregador, ligue a Sonicare e deixe-a funcionando até parar. Repita essa etapa até que não seja mais possível ligar a Sonicare.



2 Insira uma chave de fenda de ponta chata (padrão) na abertura localizada na parte inferior do corpo e gire em sentido anti-horário para soltar a tampa inferior.



3 Segure o corpo da escova de ponta-cabeça e pressione o eixo para liberar os componentes internos do corpo.



4 Insira a chave de fenda sob a placa de circuito impresso, ao lado dos conectores da bateria, e gire para quebrar as conexões. Remova a placa de circuito impresso e retire a bateria do suporte plástico.

Garantia e assistência técnica

Se precisar de serviços ou informações ou tiver algum problema, visite o site da Philips em www.philips.com.br/suporte ou entre em contato com a Central de Atendimento ao Cliente Philips do seu país (o número de telefone encontra-se no folheto da garantia mundial). Se não existir uma Central de Atendimento ao Cliente no seu país, dirija-se ao representante local da Philips.

Restrições da garantia

Os termos da garantia internacional não cobrem:

- Cabeças da escova
- Danos causados por mau uso, negligência, modificações ou reparo não autorizado.
- Desgaste normal, incluindo rachadura, arranhão, abrasão, descoloração ou desbotamento.



www.philips.com/Sonicare

©2013 Koninklijke Philips Electronics NV (KPENV).
All rights reserved. PHILIPS and Philips shield are
registered trademarks of KPENV.

Sonicare and the Sonicare logo are trademarks of
Philips Oral Healthcare, Inc. and/or KPENV.

Protected by U.S. and international patents.
Other patents pending. Reg. U.S. Pat. & Tm. Off.



100% recycled paper

4235.020.6928.2